



10.10.19

## CM19 / CM019 / CM19P Quick Start Guide

| Ember PN | Revision | Language      |
|----------|----------|---------------|
| 1002438  | A        | International |

Material: 157g cover + 105g inside  
Tolerance: +/- 0.5mm  
Notes: Saddle Stitch

Updates: Rev A  
Inclusion of Battery Removal

### Process Colors



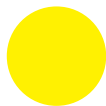
Black



Cyan



Magenta

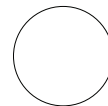


Yellow

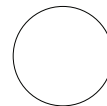


Ember Orange  
PMS 7579 CP

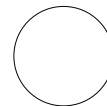
### Spot Colors



-



-



-



Dieline indicators - Do not print



Fold Line and Saddle Stitch



Let's get started

Comencemos / Comencemos / Iniziamo
Fangen wir an / Vamos começar
スタートガイド / 시작 가이드
我们开始吧 / 讓我們開始吧



EN To set up your Ember, download the latest version of the app.
FR Pour configurer votre tasse Ember, téléchargez la dernière version de l'application.
PT Para configurar a sua Tasse Ember, faça download da versão mais recente da aplicação.
JA 最新バージョンのアプリをダウンロードして、Emberの設定を行ってください。
KO Ember를 설정하려면 최신 버전의 앱을 다운로드하십시오.
CN 请下载最新应用程序版本的 Ember。
ZH 请下载新版 App 设定您的 Ember。

DE Laden Sie zum Einrichten Ihres Ember die neueste Version der App herunter.
PT Para configurar a sua Ember, faça download da versão mais recente da aplicação.
JA 最新バージョンのアプリをダウンロードして、Emberの設定を行ってください。
KO Ember를 설정하려면 최신 버전의 앱을 다운로드하십시오.
CN 请下载最新应用程序版本的 Ember。
ZH 请下载新版 App 设定您的 Ember。

ember.com/PhoneCompatibility



EN Out of the box, Ember will keep your drink at 135°F (57°C).
FR Par défaut, la tasse Ember conserve votre boisson à 57°C.
PT Prêta à l'emploi, votre Ember conservera votre boisson à 57°C.
ES Por defecto, Ember mantendrá su bebida a 57°C.
IT Per impostazione predefinita, Ember manterrà la tua bevanda ad una temperatura di 57°C.

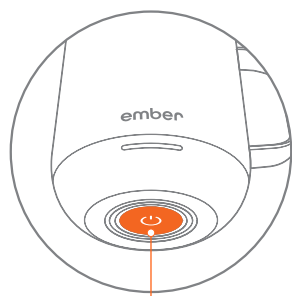
DE Frisch aus der Verpackung genommen hält der Ember die Temperatur Ihres Getränks gleich bei 57°C konstant.
PT Par predefinição, o Ember manterá a sua bebida a 57°C.
JA Emberの初期設定の温度は 57°C です。
KO 처음에서 가져와서 사용할 때, Ember는 음료의 온도를 57도 섭씨로 유지합니다.
CN 取出包裝直後，Ember 預設溫度為 57°C。
ZH 取出包裝直後，Ember 預設溫度為 57°C。



EN Portable battery life varies by product. Enjoy all-day battery life by regularly placing mug on its included charging coaster.
FR L'autonomie de la pile portable varie selon les produits. Profitez d'une pile qui dure toute la journée en plaçant régulièrement la tasse sur le sous-verre de recharge inclus.
PT A autonomia da bateria portátil varia de acordo com o produto. Para manter a conexão ligada todo o dia, coloque-a regularmente sobre a base de carregamento fornecida.
ES La autonomía de la batería portátil varía según el producto. Disfrute de batería todo el día colocándola regularmente la taza en el posavasos cargador incluido.
IT L'autonomia della batteria portatile dipende dal modello della tazza. Goditi un giorno intero di autonomia riponendo frequentemente la tazza sul sottobicchiere di ricarica in dotazione.
ZH 便携式電池的续航時間因產品而異，但經常將杯子放在附帶的充電杯墊上，可享受全天的電池續航力。

DE Die Akkulaufzeit variiert je nach Produkt. Verlängern Sie die Akkulaufzeit über den ganzen Tag hinweg, indem Sie den Becher regelmäßig auf dem beiliegenden Lade-Unterersetzer platzieren.
PT A autonomia da bateria portátil varia de acordo com o produto. Para manter a conexão ligada todo o dia, coloque-a regularmente sobre a base de carregamento fornecida.
ES La autonomía de la batería portátil varía según el producto. Disfrute de batería todo el día colocándola regularmente la taza en el posavasos cargador incluido.
IT L'autonomia della batteria portatile dipende dal modello della tazza. Goditi un giorno intero di autonomia riponendo frequentemente la tazza sul sottobicchiere di ricarica in dotazione.
ZH 便携式電池的续航時間因產品而異，但經常將杯子放在附帶的充電杯墊上，可享受全天的電池續航力。

ember.com/battery



EN On - Press once
FR Marche - Appuyer une fois
ES Encender - Pulsar una vez
IT On - Premere una volta
DE Ein - Einmal drücken
PT Ligar - Prima uma vez
JA オン - 1回押ししてください
KO 켜기 - 1회 누르기
CN 开 - 按压一次
ZH 開 - 按一下

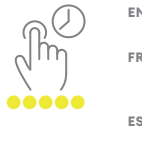


EN Power button
FR Bouton d'alimentation
ES Botón de encendido
IT Pulsante di accensione
DE Ein/Aus-Taste
PT Botão de ligar/desligar
JA 電源ボタン
KO 전원버튼
CN 電源按鈕
ZH 電源按鈕



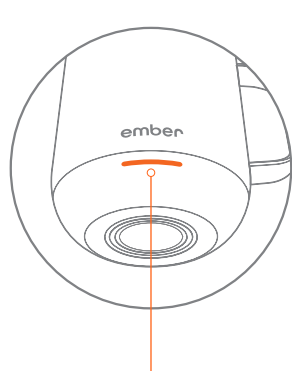
EN Pair - Press and hold 5 seconds, light will blink blue
FR Jumelage- Maintenir le bouton enfoncé pendant 5 secondes, le voyant clignotera en bleu
ES Conectar- mantener pulsado durante 5 segundos; la luz parpadeará en azul
IT Abbinamento - Tenere premuto per 5 secondi, l'indicatore lampeggerà in blu
DE Kopplein - 5 Sekunden lang gedrückt halten; das Licht blinkt blau

PT Emparelhar - Prima e mantenha premido durante 5 segundos, a luz piscará a azul
JA ペ어링 - 5秒間長押しすると、青いライトが点滅します
KO 연결 - 5초간 누름, 표시등이 파란색으로 깜빡입니다
CN 配对 - 持续长按五秒，蓝灯闪烁
ZH 配对 - 持续长按五秒，直至蓝灯闪烁



EN Reset - Press and hold 7 seconds, light will blink yellow
FR Réinitialisation- Maintenir le bouton enfoncé pendant 7 secondes, le voyant clignotera en jaune
ES Reiniciar- mantener pulsado durante 7 segundos; la luz parpadeará en amarillo
IT Reset - Tenere premuto per 7 secondi, l'indicatore lampeggerà in giallo
DE Zurücksetzen - 7 Sekunden lang gedrückt halten; das Licht blinkt gelb

PT Reiniciar - Prima e mantenha premido durante 7 segundos, a luz piscará a amarelo
JA リセット - 7秒間長押しすると、黄色いライトが点滅します
KO 재설정 - 7초간 누름, 표시등이 노란색으로 깜빡입니다
CN 重置 - 持续长按七秒，黄灯闪烁
ZH 重置 - 持续长按七秒，直至黄灯闪烁



EN Reaching target temperature
FR Température cible bientôt atteinte
ES Alcanzando la temperatura indicada
IT Raggiungimento della temperatura desiderata
DE Erreichen der Solltemperatur
PT A atingir a temperatura pretendida
JA 温度に調節中
KO 목표 온도 도달
CN 正在达到预定温度
ZH 正在加热到预设温度



EN Indicator light
FR Voyant lumineux
ES Luz de indicación
IT Indicatore luminoso
DE Kontrollleuchte
PT Luz indicadora
JA インジケータライト
KO 표시등
CN 指示灯
ZH 指示灯



EN Fully charged
FR Complètement chargée
ES Carga completa
IT Completamente carica
DE Voll aufgeladen
PT Completamente carregada



EN Charging
FR En charge
ES Cargando
IT In carica
DE Wird geladen
PT A carregar



EN Flat battery
FR Batterie vide
ES Bateria agotada
IT Batteria scarica
DE Leerer Akku
PT Bateria descarregada



EN Use caution when consuming hot beverages. Let them cool down before consuming.
FR Soyez prudent lorsque vous consommez des boissons chaudes. Laissez-les refroidir avant de les consommer.
PT Tenga cuidado cuando consuma bebidas calientes. Deje que se enfrién antes de su consumo.
ES Fai attenzione quando gusti delle bevande calde. Lasciale raffreddare prima di sorseggiarle.

DE Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Getränke zu sich nehmen. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie trinken.
PT Tenha cuidado ao consumir bebidas quentes. Deixe que esfriem antes de as consumir.
JA ホットドリンクは、よく冷ましてお召し上がりください。
KO 뜨거운 음료를 드실 때 주의해 주십시오. 식힌 후 마시도록 하십시오.
CN 請勿使用微波爐加熱 Ember! Ember 為電子設備，禁止將其放入微波爐中。
ZH 請勿使用微波爐加熱 Ember! Ember 為電子設備，禁止將其放入微波爐中。



EN Ember is hand wash only. Please do not put Ember in the dishwasher.
FR Laver votre tasse Ember à la main seulement. Ne mettez pas votre tasse Ember au lave-vaisselle.
PT Lavar a sua Tasse Ember à mão. Não coloque a máquina de lavar louça.
ES Lavar solo a mano. No poner Ember en el lavavajillas.
IT Ember va lavata solamente a mano. Non mettere Ember nella lavastoviglie.
DE Der ember darf nur per hand gespült werden. Bitte reinigen Sie den Ember nicht in der Spülmaschine.

EN Ember is hand wash only. Please do not put Ember in the dishwasher.
FR Laver votre tasse Ember à la main seulement. Ne mettez pas votre tasse Ember au lave-vaisselle.
PT Lavar a sua Tasse Ember à mão. Não coloque a máquina de lavar louça.
ES Lavar solo a mano. No poner Ember en el lavavajillas.
IT Ember va lavata solamente a mano. Non mettere Ember nella lavastoviglie.
DE Der ember darf nur per hand gespült werden. Bitte reinigen Sie den Ember nicht in der Spülmaschine.



EN Do not microwave Ember! Ember is an electronic device, which should never go in a microwave.
FR Ne mettez pas la tasse Ember au micro-ondes! La tasse Ember est un appareil électronique qui ne doit jamais être mis au micro-ondes.
PT Não ponga Ember em el microondas! Ember es un aparato electrónico por lo que jamás debe meterlo en un microondas.
ES Non mettete Ember nel microonde! Ember è un apparecchio elettronico, pertanto non dovrebbe mai essere utilizzato in un forno a microonde.

DE Erhitzen sie den Ember nicht in der Mikrowelle! Der Ember ist ein elektronisches Gerät, das niemals in eine Mikrowelle gestellt werden darf.
PT Não coloque o Ember no micro-ondas! A Ember é um dispositivo eletrônico, que nunca deve ir ao micro-ondas.
JA 電子レンジの使用はお避けください。Emberは電子機器です。危険ですので、絶対に電子レンジで使しないでください。
KO Ember는 전자レンジ에 넣어서 가열하지 마십시오! Ember는 전자기기로만 사용할 수 있는 전자 기기입니다.
CN 請勿使用微波爐加熱 Ember! Ember 為電子設備，禁止將其放入微波爐中。
ZH 請勿使用微波爐加熱 Ember! Ember 為電子設備，禁止將其放入微波爐中。



EN Keep Ember out of reach of children when filled with hot beverages.
FR Conservez votre tasse Ember hors de la portée des enfants lorsqu'elle contient des boissons chaudes.
PT Mantenha a Ember fora do alcance das crianças quando estiver cheia de bebidas quentes.
ES Conservez Ember hors de la portée des enfants lorsqu'il contient des boissons chaudes.
IT Quando Ember contiene delle bevande calde, tenilo lontano dalla portata dei bambini.
DE Bewahren Sie Ember-Becher außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn sie mit heißen Getränken gefüllt sind.

EN Keep Ember out of reach of children when filled with hot beverages.
FR Conservez votre tasse Ember hors de la portée des enfants lorsqu'elle contient des boissons chaudes.
PT Mantenha a Ember fora do alcance das crianças quando estiver cheia de bebidas quentes.
ES Conservez Ember hors de la portée des enfants lorsqu'il contient des boissons chaudes.
IT Quando Ember contiene delle bevande calde, tenilo lontano dalla portata dei bambini.
DE Bewahren Sie Ember-Becher außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn sie mit heißen Getränken gefüllt sind.



EN Dry it well. Water can cause damage to the charging coaster, so dry your mug before placing it there.
FR Bien essuyer. L'eau peut endommager le socle. Veuillez bien essuyer votre tasse avant de l'y déposer.
PT Seque-o bem. A água pode causar danos na base de carregamento, por isso seque-a sua caneca antes de a colocar na base.
ES Séquelo bien. El agua puede dañar el posavasos cargador, así que seque su taza antes de depositarla encima.
IT Asciugare accuratamente. L'acqua può danneggiare il sottobicchiere, quindi asciugare bene la tazza prima di riparla.

DE Trocknen Sie den Becher gründlich ab. Wasser kann Schäden an dem Ladeunterersetzer verursachen. Trocknen Sie Ihren Becher deshalb gründlich ab, bevor Sie ihn darauf setzen.
PT Seque-o bem. A água pode causar danos na base de carregamento, por isso seque-a sua caneca antes de a colocar na base.
JA よく乾かして使用してください。水に濡れるとコースターが損傷する恐れがあります。マグはよく乾かして置いてください。
KO 충분히 건조하십시오. 습기 때문에 충전할 수 있는 미끄럼 방지 코팅이 손상될 수 있습니다.
CN 保持乾燥。水會造成充電杯墊損壞，所以請將乾淨的杯子放回置其上。
ZH 保持乾燥。水會造成充電杯墊損壞，所以請將乾淨的杯子放回置其上。



EN Questions?
FR Des questions?
ES ¿Alguna pregunta?
IT Hai delle domande?
DE Fragen? Wir helfen Ihnen gern weiter.

PT Tem alguma dúvida?
Temos o maior prazer em ajudar.
JA 製品に関するお問い合わせサポートさせていただきます。
KO 문의가 있으신가요? 기쁜 마음으로 도와드리겠습니다.
CN 还有疑问? 我们乐意为您提供帮助。
ZH 還有疑問? 我們樂意為您提供協助。

ember.com/help



EN Contact with metal may cause damage to ceramic coating.
FR Tout contact avec du métal risque d'endommager le revêtement en céramique.
IT Il contatto con il metallo può causare danni al rivestimento in ceramica.
DE Berührung mit Metall kann die Keramikbeschichtung beschädigen.

PT O contacto com metal pode causar danos ao revestimento cerâmico.
JA 金属に接触すると、セラミックコーティングが損傷する場合がありますのでご注意ください。
KO 금속과 접촉하면 세라믹 코팅이 손상될 수 있습니다.
CN 与金属接触可能会损坏陶瓷涂层。
ZH 陶瓷塗層與金屬接觸可能導致損壞。

CMD19 電池拆卸說明
从产品中取出電池之前，請確保電池電量已耗盡。
所需工具：星型螺絲刀，高摩擦橡皮擦。
1) 將馬克杯倒置，固定制動器，使用高摩擦橡皮擦將塑料外殼按順時針方向旋轉 10°
2) 在制動器和塑料外殼之間，用平板撬開產品的塑料蓋蓋
3) 將充電電池從印刷電路板上取下
4) 將電池從印刷電路板上取下
卸下金屬板